



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
JUNTA DE COMUN

01.09. Personale
01.09. Personal
01.09. Personal

Nr. 224

30.09.2026
17:00

OGGETTO:

Nomina della commissione giudicatrice per l'assunzione di personale a tempo determinato - modifica delle deliberazioni n. 6/2022 e n. 10/2025

BETRIFFT:

Ernennung der Bewertungskommission für die Aufnahme von Personal mit befristetem Dienstverhältnis – Abänderung der Beschlüsse Nr. 6/2022 und Nr. 10/2025

ARGOMËNT:

Nominaziun dla comiscion por l'assunziun de personal a tēmp determiné - mudaziun dles deliberaziuna n. 6/2022 y n. 10/2025

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimënt dles formalitès scrites dant dala lege regionala sön l'ordinamënt di comuns, se á abine tl salf dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componënc dla junta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presënc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assënc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assënc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt						
dott. Werner PES COSTA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Raimund IRSARA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
dott. Elvis BURCHIA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
dott.ssa Sabine TAVELLA	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						
Jessica FLÖSS	Assessore/Gemeindereferent/Assessor						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistësc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avëi constaté le numer legal di presënc, detlarëia daverta la sentada y inviëia a deliberé sön l'argomënt suradit.

Viste le delibere n. 6 del 12.01.2022 e n. 10 del 15.01.2025, con le quali è stata nominata la commissione giudicatrice per l'assunzione di personale a tempo determinato;	Nach Einsicht in die Beschlüsse Nr. 6 vom 12.01.2022 und Nr. 10 vom 15.01.2025, mit welchem die Bewertungskommission für die Aufnahme von Personal mit befristetem Dienstverhältnis ernannt worden ist;	Odüdes les deliberaziuns n. 6 di 12.01.2022 y n. 10 di 15.01.2025, cun chëres che al é gnü nominé la comisciun por l'assunziun de personal a tēp determiné;
Preso atto che la sig.ra Pedevilla Rita, con comunicazione del 28.08.2026, assunta al protocollo del Comune lo stesso giorno al n. 22948, ha rassegnato le dimissioni da membro effettivo di questa commissione;	Festgestellt, dass Frau Pedevilla Rita mit Schreiben vom 28.08.2026, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am selben Tag unter der Nr. 22948, als effektives Mitglied dieser Kommission zurückgetreten ist;	Constaté che la sig.ra Pedevilla Rita, cun lëtra di 28.08.2026, tuta sö tl protocol dl Comun le medemo de al n. 22948, á dé jö l'inciaria sciöche mëmbra efetiva de chësta comisciun;
- che con delibera n. 223 del 30.09.2026 sono state accettate le dimissioni volontarie del sig. Adang Elia, quale membro supplente di questa commissione;	- dass mit Beschluss Nr. 223 vom 30.09.2026, die freiwillige Kündigung des Herrn Adang Elia, als Ersatzmitglied dieser Kommission, angenommen worden ist;	- che cun deliberaziun n. 223 di 30.09.2026 é gnüdes azetades la demisciuns volontares dl sig. Adang Elia, sciöche mëmber suplënt de chësta comisciun;
Ritenuto dunque necessario sostituire le sunnominated persone con altri dipendenti in servizio;	Deshalb für erforderlich erachtet, die oben genannten Personen mit anderen Bediensteten im Dienst zu ersetzen;	Araté porchël nezesciar de baraté fora les porones suradites cun atri dependēnc en sorvisc;
Accertato che ai sensi dell'art. 13 dell'ordinamento del personale di detta commissione possono fare parte esclusivamente tecnici esperti, che devono essere rappresentati entrambi i sessi, che i membri devono appartenere al gruppo linguistico ladino ed essere in possesso dell'attestato di bilinguismo almeno corrispondente a quello richiesto per il posto in concorso;	Festgehalten, dass laut Art. 13 der Personaldienstordnung bei dieser Kommission nur technische Experten teilnehmen können, dass beide Geschlechter vertreten und dass die Mitglieder der ladinischen Sprachgruppe zugehören und wenigstens im Besitze des entsprechenden Nachweises der Zweisprachigkeitsprüfung sein müssen, welcher für die Wettbewerbsstelle gefragt wird;	Azerté che aladô dl art. 13 dl ordinamënt dl personal de chësta comisciun pol ma fá pert tecnicos esperc, che al mëss ester presēnc trami i sesc, che i mëmbri mëss fá pert dl grup linguistisch ladin y avëi l'atestat de bilinguism che corespogn almanco a chël damané por le post de concurs;
Viste le deliberazioni del consiglio comunale n. 68 e 69 del 17.12.2025 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;	Nach Einsichtnahme in die Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 68 und 69 vom 17.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt worden sind;	Odüdes les deliberaziuns dl consëi de comun n. 68 y 69 di 17.12.2025 cun chëres che al é gnü aprové le documēt unich de programaziun y le bilanz de previjiun 2026-2028;
Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018: - parere tecnico con impronta digitale: rWkPBvRM+Rh17SSIkPBGWV0xOH47TBI-SUGtXyKbPXmc= - parere contabile con impronta digitale:	Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018: - fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: rWkPBvRM+Rh17SSIkPBGWV0xOH47TBIS UGtXyKbPXmc= - buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:	Odüs i iudicac positifs aladô di art. 185 y 187 dla L.R. nr. 2 di 03.05.2018: - iudicat technich cun merscia dl dëit: rWkPBvRM+Rh17SSIkPBGWV0xOH47TBIS UGtXyKbPXmc= - iudicat contabl cun merscia dl dëit:
Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol;	Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige;	Odü le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol/Alto Adige;

LA GIUNTA COMUNALE
delibera

ad unanimità di voti espressi legalmente:

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

deliberëia
LA JUNTA DE COMUN

Cun usc a öna dades jö legalmënter:

Di sostituire il punto 1. della delibera n. 6 del 12.01.2022 come segue:

1. di nominare la commissione giudicatrice per l'assunzione di personale a tempo determinato, con i seguenti membri:

- dott. Vincenzo Clara - Segretario del Comune di Badia, IX. qualifica funzionale – presidente;
componente supplente: il/la segretario/a comunale incaricato/a della supplenza della sede segretariale del Comune;

- Irsara Helene - dipendente del Comune di Badia, VI. qualifica funzionale – membro;
componente supplente: Pitscheider Lucia - dipendente del Comune di Badia, VI. qualifica funzionale;

- Pezzei Christian - dipendente del Comune di Badia, VIII. qualifica funzionale – membro;
componente supplente: Rudifieria Mirko – dipendente del Comune di Badia, VI. qualifica funzionale.

Den Punkt 1. des Beschlusses Nr. 10 vom 15.01.2025 wie folgt zu ersetzen:

1. Die Bewertungskommission für die Aufnahme von Personal mit befristetem Dienstverhältnis mit folgenden Mitgliedern zu ernennen:

- Dr. Vincenzo Clara - Sekretär der Gemeinde Abtei, IX. Funktionsebene – Vorsitzender;
Ersatzmitglied: der/die mit der Vertretung des Sekretariatssitzes der Gemeinde beauftragter/e Gemeindesekretär/in;

- Irsara Helene - Angestellte der Gemeinde Abtei, VI. Funktionsebene – Mitglied;
Ersatzmitglied: Pitscheider Lucia - Angestellte der Gemeinde Abtei, VI. Funktionsebene;

- Pezzei Christian – Angestellter der Gemeinde Abtei, VIII. Funktionsebene – Mitglied;
Ersatzmitglied: Rudifieria Mirko - Angestellter der Gemeinde Abtei, VI. Funktionsebene.

De sostituì le punt 1. dla delibera n. 6 di 12.01.2022 sciöche dessot:

1. de nominé la comisciun d'ejam por l'assunziun de personal a tēmp determiné, cun chisc mēmbri:

- dot. Vincenzo Clara – Secreter dl Comun de Badia, IX. cualificaziun funziunala – presidēt;
componēnt suplēt: le/la secreter/ia comunala/a inciarié/ada dla suplēnza dla sēnta segretarila dl Comun;

- Irsara Helene - dependēnta dl Comun de Badia - VI. cualificaziun funz. - mēmbra;
componēnta suplēt: Pitscheider Lucia - dependēnta dl Comun de Badia, VI. cualificaziun funziunala;

- Pezzei Christian - dependēt dl Comun de Badia, VIII. cualificaziun funziunala – mēmbra;
componēnt suplēt: Rudifieria Mirko – dependēt dl Comun de Badia, VI. cualificaziun funziunala.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindeausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala junta comunala cuntra dōtes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pól gñi presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.